

PROGETTI PROVINCIALI PER IL PIANO TERRITORIALE IMMIGRAZIONE 2001

Proponente	Titolo progetto	Attività in corso o nuova	Destinatari	Azioni	Costo totale*	Quota a carico del proponente*	Contributo proposto
Comune di Bologna – Servizio Immigrati Provincia di Bologna - Servizio Sicurezza Sociale Tutti i Comuni del territorio provinciale	Osservatorio provinciale delle immigrazioni	Continuazione attività (fondi precedente PT)	Enti e Istituzioni pubbliche e private interessate allo scambio di informazioni, studenti e cittadini italiani e stranieri per accesso al servizio di consulenza e consultazione, cittadinanza in generale, organi di stampa, ecc.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Raccolta e analisi del materiale statistico e documentale proveniente dalle fonti esistenti Produzione di materiali per la diffusione delle informazioni con dati provinciali sulle aree: demografia, sanità, educazione, scuola e servizi sociali, giustizia, casa, lavoro e formazione professionale; ▪ Servizio di consulenza e/o consultazione del materiale documentale archiviato ▪ Eventuale indagine di approfondimento sul tema del lavoro sull'attività dei Servizi di pediatria di comunità verso i minori immigrati. 	150.000.000	52.500.000	97.500.000
TOTALE GENERALE					150.000.000	52.500.000	97.500.000

**PROGETTI DEI COMUNI PER IL PIANO TERRITORIALE IMMIGRAZIONE 2001:
SCHEDA DI SINTESI**

Distretto proponente (e principali attuatori)	Titolo progetto	Attività in corso o nuovo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale (in lire)	Quota a carico del proponente (in lire)	Contributo richiesto (in lire)
Budrio Medicina Castenaso Molinella CEFAL	Rete ODOS: sportelli sui territori per l'informazione e l'orientamento ai servizi per immigrati	Continuazione attività in corso (Fondi PTI 2000)	Prioritariamente donne immigrate	Attivazione e messa in rete di 4 Sportelli ODOS in 4 comuni con 1 operatore e 2 mediatori per fornire: <ul style="list-style-type: none"> ▪ info e orientamento ai servizi attraverso colloqui individuali e di gruppo ▪ incontri di gruppo con operatori dei servizi su temi da concordare ▪ laboratori di animazione socio-culturale ▪ promozione e divulgazione iniziative realizzate ▪ materiale informativo in più lingue ▪ eventi sul tema dell'intercultura ▪ accompagnamento e mediazione nel rapporto con istituzioni 	66.540.176	23.289.056	43.251.111
Casalecchio Anzola Calderara Montevoglio Ausl Bo Sud Arciragazzi Commissione Mosaico	Comunicazione e partecipazione anno 2002	Continuazione attività in corso (Fondi PTI 2000)	Immigrati con particolare attenzione alle donne	Mediazione interculturale nel distretto (7 mediatori in punti di ascolto c/o servizi sociali dei comuni) su: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Casa: accesso alloggi ERP e privati; ▪ Informazione: info e modulistica sui servizi; sportello info telematico; eventi interculturali ▪ Alfabetizzazione e formazione lavoro: connessione immigrati con CTP scuole Dozza, CIOP, CEFAL ▪ Partecipazione e socializzazione interculturale nei S. scolastici, educativi, culturali e del tempo libero ▪ Associazionismo: promozione partecipazione Formazione rivolta alle donne ed educazione interculturale: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Corso cura casa e persona per disoccupate ▪ Attività di sartoria, accesso libero e saltuario ▪ Corso comunicazione interculturale: per operatori Raccolta ed elaborazione dati sul tema immigrazione	217.136.703	75.997.846	141.138.857

Distretto proponente (e principali attori)	Titolo progetto	Attività in corso o nuovo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale (in lire)	Quota a carico del proponente (in lire)	Contributo richiesto (in lire)
Imola Consorzio servizi sociali Arc en Ciel Trama di terre C.I.S. Anolf Ass. Musulmani Il Solco Il Mappamondo	Albatros	Nuovo (sportello casa, accoglienza abitativa) Continuazione (Centro interculturale, Centro servizi, Assistenza legale, mediazione culturale)	Immigrati, donne, cittadinanza	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Accoglienza abitativa: per donne sole o con figli, affiancata a percorsi di integrazione-autonomia ▪ Sportello casa: raccolta e analisi della domanda e delle risorse; informazione, mediazione per accesso al mercato pubblico e privato, offerta. ▪ Centro Interculturale: mediazione familiare e per donne/ madri, alfabetizzazione adulti, corsi di lingua per bambini, attività culturali ▪ Assistenza legale e biblio giuridica ▪ Centro servizi: mediazione a supporto del servizio sociale anche in visita domiciliare 	144.935.000	50.727.000	94.208.000
Malalbergo San Pietro in C. Castel M. Granarolo Pieve di C. Distretto S. G. P CEFAL Mappamondo	Donne al centro	Continuazione attività in corso (Fondi PTI 2000)	Donne in particolare	<p>Attivazione e messa in rete di quattro Poli integrati di supporto ai servizi (1 operatore e 2 mediatori) per:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Info e orientamento ai servizi, alla F.P., al lavoro, con colloqui individuali e di gruppo ▪ incontri di gruppo con operatori dei servizi su temi da concordare ▪ laboratori di animazione socio-culturale ▪ sostegno a percorsi co-progettati con servizi territoriali ▪ promozione e divulgazione iniziative realizzate ▪ materiale informativo in più lingue 	162.000.000	81.468.237	80.531.763

Distretto proponente (e principali attuatori)	Titolo progetto	Attività in corso o nuovo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale (in lire)	Quota a carico del proponente	Contributo richiesto (in lire)
San Giovanni Crevalcore Sala Bolognese Sant'Agata B. Distretto S.G.P. CTP sc. Mameli Futura S.p.a. OMAL	Dateci ascolto	Continuazione attività in corso (Fondi PTI 2000)	Donne in particolare	Istituzione di un Gruppo tecnico di ascolto e disponibilità di mediatori culturali a supporto delle attività dei servizi sociali per realizzare: <ul style="list-style-type: none"> ▪ colloqui individuali con donne ▪ sistema info su servizi e risorse del territorio ▪ corsi di alfabetizzazione ▪ corsi da attuarsi in base ai bisogni espresso o rilevato ▪ info e depliant su accesso e uso dei servizi ▪ verifica sui titoli di studio delle donne per loro uso in Italia ▪ corsi per obbligo scolastico ▪ tirocini formativi in azienda ▪ studio fattibilità percorsi di autoimprenditorialità 	70.965.000	20459088	50.505.912
Pianoro Ausl Bo Sud	La relazione, le differenze, la cultura, l'integrazione. Costruire la relazione conservare le culture	Continuazione attività in corso (Fondi PTI 2000)	Immigrati, popolazione	Biblioteca multiculturale: <ul style="list-style-type: none"> ▪ rendere disponibili strumenti per l'educazione e la conoscenza interculturale ▪ creazione di un sito web per realizzare in rete fra tutte le biblio un unico catalogo sul tema Centro Servizi e mediazione interculturale: <ul style="list-style-type: none"> ▪ mediatori culturali sul territorio disponibili per le scuole, i servizi socio-sanitari, centri di formazione e sostegno all'inserimento lavorativo, ecc. Forum degli immigrati: <ul style="list-style-type: none"> ▪ organo consultivo delle Amm.comunali del distretto ▪ temi vari in discussione 	117.059.433	40.970.802	76.088.631

Distretto proponente (e principali attuatori)	Titolo progetto	Attività in corso o nuovo progetto	Destinatari	Azioni	Costo totale (in lire)	Quota a carico del proponente (in lire)	Contributo richiesto (in lire)
Porretta Terme Ausl BO Sud Forum metropolitano, Parrocchia Santa Maria Maddalena di Porretta Terme	Prima Accoglienza. Integrazione linguistica. Azioni per favorire l'integrazione nel sistema socio- sanitario.	Nuovo e Continuazione attività in corso (Fondi PTI 2000)	Immigrati e popolazione	Accoglienza c/o centro residenziale per famiglie residenti e in difficoltà abitativa: <ul style="list-style-type: none"> ▪ progetto per superamento emergenza ▪ contribuzione a carico dei beneficiari Corsi di italiano: <ul style="list-style-type: none"> ▪ insegnanti madrelingua Azioni per integrazione nel sistema socio- sanitario: <ul style="list-style-type: none"> ▪ indagine sul campo per mappatura bisogno ▪ depliant in lingua sui servizi ▪ Fiera dell'immigrazione (stand info sui servizi, cucina etnica, animazione inreulturale per bambini, ecc.) 	120.740.000	42.297.867	78.553.181
TOTALE GENERALE					899.376.312	335.209.896	564.277.455

**PROGETTI DEL COMUNE DI BOLOGNA PER IL PIANO TERRITORIALE IMMIGRAZIONE 2001:
SCHEDA DI SINTESI**

*Tali voci sono in via di ridefinizione, vista la necessità di ripartire il fondo destinato al Comune di Bologna tra i progetti a questo presentati, i quali prevedevano una richiesta di contributi superiore alla effettiva disponibilità. La ripartizione sarà effettuata nel rispetto delle direttive regionali.

Proponente	Titolo progetto	Attività in corso o nuova	Destinatari	Azioni	Costo totale*	Quota a carico del proponente*	Contributo regionale proposto
Q. San Donato Istituto C. 10° Istituto C. 11° Ass. Sirena P. C. Zonarelli	Progetto di educazione interculturale	Continuazione attività (in parte Fondi diritto allo studio e L. 285)	Alunni Istituti 10° e 11° soprattutto stranieri, famiglie soprattutto straniere,	Educazione Linguistica (L2) in orario scolastico e non per elementari e medie Laboratori interculturali e di socializzazione			33.000.000
Q. San Donato C. Zonarelli Forum metropolitano	Potenziamento mediateca e ludoteca del C. Zonarelli	Continuazione attività (Fondi precedente PT)	Associazioni e cittadini	Apertura mediateca 4 gg. Settim Dotazione di attrezzature informatiche, testi e altro in lingua Organizzazione Fest Festival Corsi informatica per responsabili associazioni straniere Apertura Ludoteca 3 gg. settimana			40.000.000
Caritas	Attività di consulenza legale a favore di rifugiati politici	Nuovo	Profughi, rifugiati, richiedenti asilo	Studio problematiche su tutela dei diritti, sia generale che su singoli Assistenza legale per procedure Copertura delle spese legali Analisi su esiti attività e studio di eventuali percorsi alternativi Solleciti agli organismi legislativi per integrazione normativa Pubblicazione e diffusione dati sull'attività svolta			12.000.000
Quartiere San Vitale Istituti Educativi in Bologna Coop. Attività Sociali	Laboratorio interetnico all'interno del 4° Centro Anni Verdi	Nuovo	Minori preadolescenti (11-14 anni) e le loro famiglie	Mediatore culturale nel centro Materiale info in lingua Aiuto scolastico e laboratori per socializzazione interculturale Sostegno al ruolo genitoriale Orientamento post obbligo Formazione agli operatori del C. Coordinamento con servizi sociali e scolastici del territorio			30.000.000

Proponente	Titolo progetto	Attività in corso o nuova	Destinatari	Azioni	Costo totale*	Quota a carico del proponente*	Contributo Regionale proposto
CD/Lei Provincia Università AMIL	Le terre di tutti	Continuazione attività (fondi precedente PT)	Alunni stranieri e loro famiglie, insegnanti	Contatti con famiglie straniere Sportello info per famiglie sul rapporto con le scuole Interventi interculturali nelle scuole con mediatori Formazione interculturale Stage formativo residenziale sull'interculturalità Seminari e convegni sulla migrazione e la mediazione nelle scuole Kit didattico per le scuole sui temi dell'interculturalità			23.000.000
Quartiere Navile CD/Lei AUSL Scuole Servizi infanzia Privati	Integrazione tra culture all'interno dei servizi educativi per l'infanzia e degli istituti scolastici	Continuazione Attività (fondi precedente PT)	Bambini stranieri utenti dei servizi educativi e loro famiglie	Laboratori per il bilinguismo per bambini e genitori c/o centri lettura Raccordo con S. educativi per percorsi didattici Mediatori per i servizi educativi Formazione per operatori Incontri interculturali fra genitori Corsi alfabetizzazione e recupero scolastico			28.000.000
Forum metropolitano delle associazioni di cittadini non comunitari di Bologna e provincia Ass. Oltre	Favorire l'integrazione dei cittadini stranieri a Bologna e provincia	Nuovo e Continuazione Attività (fondi precedente PT)	Cittadinanza Autorità ed istituzioni locali Critici culturali	Fest Festival Consulenza legale e incontri informativi sulla legislazione Foruminform@: contenitori di servizi info per stranieri Sostegno all'integrazione scolastica tramite incontri interculturali			12.000.000

Proponente	Titolo progetto	Attività in corso o nuova	Destinatari	Azioni	Costo totale*	Quota a carico del proponente*	Contributo regionale proposto
Quartiere Savena Istituti 9° e 12° Cospe Associazioni	Intercultura al Savena	Nuovo e Continuazione	Bambini, adolescenti, adulti, istituzioni	Mediazione interculturale a scuola: <ul style="list-style-type: none"> ▪ alfabetizzazione L2 per alunni stranieri ▪ laboratori interculturali Laboratorio linguistico multimediale nelle scuole Laboratorio permanente interculturale c/o quartiere per: <ul style="list-style-type: none"> ▪ bambini 3/6 anni e adulti, ▪ sportello di ascolto tematico, ▪ formazione operatori educativi su intercultura, mediazione linguistica c/o le scuole			53.000.000
Centro Territoriale Formazione Adulti Dozza Istituto penale minorile CD Lei	Ti incontro nel Pratello	Nuovo	Ragazzi stranieri dell'Istituto	Laboratorio di pedagogia narrativa: <ul style="list-style-type: none"> ▪ guida alla lettura, all'ascolto, alla drammatizzazione, all'elaborazione di testi, anche in video scrittura Realizzazione di un volume descrittivo dell'esperienza e sua rilegatura Laboratorio di educazione alla salute			10.000.000
CIDIS/ALISEI Polo Interetnico Afriche e Orienti	OASI – Organizzazione assistenza servizi immigrati	Nuovo	Immigrati, italiani proprietari di immobili, vigili urbani, dipendenti comunali, scuole	S. info e orientamento alla casa: <ul style="list-style-type: none"> ▪ monitoraggio bisogno ▪ banca dati incrocio d/o ▪ sportello info ▪ sensibilizzazione sul tema Educazione all'interculturalità: 3 seminari su temi specifici Corsi di formazione per docenti e operatori Alfabetizzazione socio-linguistica per adulti			50.000.000

Proponente	Titolo progetto	Attività in corso o nuova	Destinatari	Azioni	Costo totale*	Quota a carico del proponente*	Contributo regionale proposto
Istituto comprensivo 1° Istituti 14° e 2° Ass. private Quartieri Borgo e Reno	La scuola come laboratorio interculturale	Continuazione attività (Fondi dalla L. 285 nel 97-2000)	Alunni e genitori Soprattutto stranieri	Corsi di prima alfabetizzazione Corsi di seconda alfabetizzazione Attività interculturali per le classi Attività interculturali per i genitori Sostegno ai genitori stranieri Iniziative pubbliche interculturali			14.000.000
Istituto comprensivo 3° Lame Quartiere Navile	Alunni stranieri a scuola	Continuazione attività (mai finanziato)	Alunni e genitori stranieri	Due laboratori interculturali (1 sc. elementare 1 media inf.) con mediatore culturale per: <ul style="list-style-type: none"> ▪ sostegno all'apprendimento dell'italiano ▪ valorizzazione culture di orig. ▪ Favorire partecipazione genitori stranieri 			10.000.000
Comune di BO Ufficio Casa Servizio Immigrati Profughi Nomadi	Percorso casa per uscire dall'accoglienza e dall'emergenza	Continuazione attività (fondi precedente PT)	Stranieri	Mediatori culturali di varie nazionalità a supporto dell'attività di sportello dell'Ufficio Casa			15.000.000
AUSL città di Bologna Ausl Bo Nord Ausl Bo Sud SOKOS Salute senza margini AMISS	Comunicare per la salute: Servizio Informativo Plurilingue nelle strutture sanitarie dell'area metropolitana bolognese	Continuazione attività (fondi precedente PT)	Stranieri Servizi sanitari e comunali	Mediazione / informazione telefonica Servizio di mediazione c/o strutture sanitarie Depliant info sui Servizi in lingua Modulistica e cartellonistica in lingua c/o servizi e ospedali Campagna info multilingue Incontri educazione alla salute Formazione operatori sanitari sull'intercultura			56.387.002

Proponente	Titolo progetto	Attività in corso o nuova	Destinatari	Azioni	Costo totale*	Quota a carico del proponente*	Contributo proposto
ITC Rosa Luxemburg	Da uno stato all'altro	Continuazione attività (non specifica se avuto altri finanziamenti)	Studenti stranieri	Atelier di lettura e scrittura Laboratorio di videografia Realizzazione libro e video sul tema dei "passaggi" (da un paese all'altro, da un contesto culturale all'altro, ecc.)			6.000.000
APAD Coop Soc. Onlus Comune BO (s. immigrati e s. infanzia) Centro G.M. Tribunale M. Giudice tutelare Università BO CGIL BO Consorzio Epta	Affido di bambini, e adolescenti stranieri c/o famiglie straniere residenti provenienti dalla stessa area geografica	Nuovo	Famiglie affidatarie straniere Minori stranieri non accompagnati o in misura alternativa o sui cui genitori sia dichiarata limitazione o decadenza della potestà	Informazione, selezione e formazione delle famiglie affidatarie Abbinamento minori-famiglie Supervisione sull'andamento dell'affido Accompagnamento alla fine del percorso di affido			30.000.000
Comune di Bo Servizio Immigrati U.O. Formazione, Sett. Istruzione CDLei	Formazione interculturale per i dipendenti del Comune di Bologna a contatto con il pubblico	Nuovo	Dipendenti comunali a contatto con pubblico straniero	Gruppo di pilotaggio del progetto Ricerca sul fabbisogno formativo Modulo formativo sperimentale con presenza di mediatori in aula Valutazione e riprogettazione Modulo formativo allargato Valutazione finale			91.000.000
Comune di Bologna – Servizio Immigrati Altri S. comunali a contatto con stranieri	Sevizio centralizzato di mediazione interculturale e interpretariato	Nuovo	Servizi comunali a contatto con cittadini stranieri	Segreteria del S. centralizzato Selezione mediatori per affiancamento operatori comunali Pubblicizzazione del S. ai settori comunali interessati Attivazione servizio su richieste ad hoc dei vari settori			54.970.000
TOTALE GENERALE							568.357.000